



# Grad Crikvenica

## 20.

Na temelju članaka 16. i 17. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi («Narodne novine» broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08 i 36/09) i članaka 10. i 11. Statuta Grada Crikvenice («Službene novine Primorsko-goranske županije» broj 26/09 i 34/09 - ispravak), Gradsko vijeće Grada Crikvenice, na sjednici održanoj 13. svibnja 2010. godine donosi

### ODLUKU

#### o utvrđivanju kriterija i načina uspostavljanja suradnje između Grada Orlove i Grada Crikvenice

##### Članak 1.

Gradsko vijeće Grada Crikvenice, radi daljnjeg razvoja prijateljskih veza češkog i hrvatskog naroda na temelju povijesne povezanosti, obostranog razumijevanja i višestrukih interesa prihvaća uspostavljanje suradnje između Grada Orlove i Grada Crikvenice.

##### Članak 2.

Temeljem članka 11. Statuta Grada Crikvenice, ocjenjuje se da postoji dugoročan i trajan interes za uspostavljanjem suradnje i mogućnosti za njezino razvijanje na temelju sljedećih kriterija:

##### 1. Povijesni

- Povijesna povezanost - važan dio crikveničke povijesti čini tzv. »Češka kolonija« koju je 1910. g. osnovala Marie Steyskalová. Česi su u tom razdoblju odigrali izuzetno značajnu ulogu u gospodarskom razvoju grada, sudjelovali su u svim društvenim i kulturnim zbivanjima te sudjelovali u rješavanju socijalnih i gospodarskih problema. Ove godine slavimo 100. obljetnicu osnivanja Češke kolonije.

##### 2. Gospodarski

- Suradnja na gospodarskom planu - promocija grada Crikvenice kao destinacije i tradicije lječilišnog turizma na češkom turističkom tržištu i dolazak čeških turista u Crikvenicu posebice i iz Grada Orlove koji je industrijski grad. Također organiziranje zimskog turizma u Češkoj koji je interesantan građanima Grada Crikvenice. Zajednička promocija na sajmovima, prezentacijama i izložbama. Suradnja gospodarskih subjekata na oba tržišta uz stvaranje zajedničkih projekata.

##### 3. Kulturni, sportski i obrazovni

- Interes za kulturnom, sportskom i obrazovnom suradnjom i razmjenom udruga i obrazovnih ustanova kojom će se unaprijediti znanje i učvrstiti prijateljske veze te potaknuti građane oba grada na razmjenu iskustava i jačanje europskih tradicija, kvalitete i vrijednosti.

##### 4. Ostali

- Razmjena iskustava u vođenju i strategiji upravljanja u lokalnoj samoupravi, poslovima lokalnog značaja kojima se neposredno ostvaruju potreba građana sukladno zakonima i međunarodnim ugovorima.

##### Članak 3.

Razrada konkretnih aktivnosti ovisno o kriterijima i područjima suradnje iz članka 2. ove Odluke, utvrdit će se sporazumno pojedinačnim Programima.

##### Članak 4.

Tekst Sporazuma o suradnji Grada Orlove i Grada Crikvenice na hrvatskom i češkom jeziku, kojeg je prihvatilo Gradsko vijeće, a na kojeg Ministarstvo uprave nije imalo primjedbi, je u skladu s člankom 16. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi, a sastavni je dio ove Odluke.

##### Članak 5.

Ovlašćuje se gradonačelnik Grada Crikvenice da nakon objave ove Odluke potpiše Sporazum o suradnji Grada Orlove i Grada Crikvenice dana 22. 5. 2010. u Orlovi (Češka) za dan Grada Orlove i 14. 8. 2010. u Crikvenici za Dan Grada.

Sporazum stupa na snagu danom posljednjeg potpisivanja ovlaštenih predstavnika na oba jezika.

Tekst Sporazuma na hrvatskom i češkom jeziku bit će nakon potpisivanja na oba jezika objavljen u »Službenim novinama Primorsko-goranske županije« i na internet stranici Grada Crikvenice.

##### Članak 6.

Sporazum o suradnji Grada Orlove i Grada Crikvenice sačinjen je u osam (8) primjeraka i to četiri (4) na hrvatskom jeziku, a četiri (4) na češkom jeziku, svi primjerci su jednakovaljani. Svaka strana dobiva po dva (2) primjeka na oba jezika za svoje potrebe.

##### Članak 7.

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u »Službenim novinama Primorsko-goranske županije«.

Klasa: 900-03/09-01/5

Ur. broj: 2107/01-01-10-10

Crikvenica, 13. svibnja 2010.

GRADSKO VIJEĆE GRADA CRIKVENICE

Predsjednik  
Gradskog vijeća

dr. mr. sc. Dragan Magaš, v.r.